

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

odbor integrovaného povolovania a kontroly

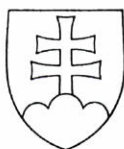
Prievozska 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 1195/OIPK-338/06-Ba/370120505

Bratislava 01. 03. 2006



Rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňom 21.03.2006
...podpis...



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 a § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

„RHC, VGH, HPP“ (ďalej len prevádzka)

Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: Slovnaft, a.s.
sídlo: Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parc. č. 5063/573, 5063/983; 5063/978, 5063/979, 5063/980, 5063/981 a 5063/982 podľa LV č. 988 v katastrálnom území Ružinov, Bratislava, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalej prevádzky kolaudačným rozhodnutím bývalého Okresného úradu Bratislava II, odboru životného prostredia č.j. 469/2001/Z-7 zo dňa 12.4.2001; vodné stavby rozhodnutím Okresného úradu Bratislava II, odboru životného prostredia č. Vod. 724/1999/Ký-2129 zo dňa 14.4.1999 a cestné stavby rozhodnutím Okresného úradu Bratislava II, odboru životného prostredia č.j. Dop.B99/03660-AMI zo dňa 26.4.1999.

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

1.2 Rafinérie minerálnych olejov a plynov

NOSE-P: 105.08 Spracovanie ropných produktov (výroba palív)

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste a ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

1. Prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z.z. (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP č. 706/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

4. Chemický priemysel 4.3.1 Rafinérie ropy

Súčasťou veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia sú pece na jednotlivých výrobných jednotkách kategórie:

RHC a VGH

1. Palivovo energetický priemysel

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom od 0,3 do 50 MW

HPP

1. Palivovo energetický priemysel

1.1.1 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom nad 50 MW

2. Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

Charakteristika prevádzky

Prevádzka je situovaná v areáli prevádzkovateľa, P1.2 Krakovanie ťažkých zvyškov, bl. 56, 57 a 92 (viď Príloha č. 1 – Situácia umiestnenia prevádzky). Územie sa nachádza v chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov.

Prevádzka je členená na tri výrobné jednotky (ďalej VJ) – RHC (Hydrokrak ťažkých zvyškov), VGH (Hydrogenácia vákuových destilátov) a HPP (Vodíkareň).

Účelom VJ RHC je paralelné termické štiepenie a hydrogenačná rafinácia ťažkých ropných frakcií s obsahom síry viac ako 3 % za prítomnosti katalyzátora na ľahké produkty

a vykurovacie oleje s obsahom síry do 1 %. Účelom VJ VGH je príprava suroviny pre VJ Fluidný katalytický krak (FCC) hydrogenačnou rafináciou vákuových destilátov a plynového oleja. Účelom VJ HPP je výroba vodíka pre zo zemného plynu a odplynov pre potreby hydrogenačných a krakovacích reakcií

Prevádzka bola uvedená do trvalého užívania v roku 2001, ukončenie činnosti v prevádzke sa nepredpokladá. Projektovaná výrobná kapacita je 1 200 000 t.rok⁻¹ (RHC), 1 489 200 t.rok⁻¹ (VGH) spracovanej suroviny a 25 000 t.rok⁻¹ (HPP) vyrobeného vodíka.

Členenie na stavebné objekty:	RHC
	571101 VJ RHC
	571102 Trafostanica TS 57D
	571103 Garáže
	571104 Analyzátorový domček
	571105 Stabilné hasiace zariadenie
	571106 Slopové hospodárstvo
	571107 Prečerpávacie stanice
	922901 Skladové hospodárstvo katalyzátorov
	VGH a HPP
	561201 VJ VGH
	561202 Trafostanica TS 56
	561203 Kompresorovňa
	561204 Slopové hospodárstvo
	561701 Výroba vodíka
	561702 Regulačná stanica zemného plynu
	561703 Prečerpávacia stanica

Opis prevádzky

RHC – Hydrokrak ťažkých zvyškov

VJ RHC pozostáva z vysokotlakovej a nízkotlakovej reakčnej časti – sekcia 100, atmosférickej destilácie – sekcia 200, vákuovej destilácie – sekcia 300, dopravy a manipulácie s katalyzátorom – sekcia 400 a z pomocných jednotiek – sekcia 500.

Surovinou pre túto výrobnú jednotku je vákuový zvyšok (ďalej VAZ) z VJ AVD6 (atmosférická vákuová destilácia) a VD KHK (vákuová destilácia VJ Hydrokrak), do suroviny sa ako rozpúšťadlo pridáva aromatický plynový olej (LCO) a zvyškový olej z VJ FCC za účelom sprostredkovania styku vodíka, katalyzátora a suroviny narušením koloidnej štruktúry VAZ. V reakčnej sekcii dochádza pri zvýšenom tlaku a teplote za prítomnosti vodíka a katalyzátora k štiepeniu ťažkých uhlíkovodíkov na ľahšie produkty. Počas výrobného procesu dochádza k odsíreniu za vzniku H₂S, oddusíkovaniu za vzniku NH₃, odstráneniu kyslíka, saturácii olefinov a arómatov, odstráneniu kovov. Štiepenie je endotermické, hydrogenácia exotermická, celkové zafarbenie procesu hydrogenačného krakovania je exotermické. Produkt z reakčnej sekcie je delený v sekcii atmosférickej a vákuovej destilácie. Používaný katalyzátor je difunkčný (oxid molybdénu a niklu na alumine ako nosiči).

Ostatné súvisiace činnosti:

- systém manipulácie s katalyzátorom
- slopové hospodárstvo
- prečerpávacia stanica

- skladové hospodárstvo katalyzátorov
- pomocné jednotky na úpravu technologickej pary a kondenzátu
- dodávka technologickej vody, technologických plynov a technologického vzduchu
- dodávka vykurovacích médií
- zachytávanie emisií, odvádzanie odpadových vôd a zneškodňovanie tuhých odpadov

Menovitý výkon výrobných jednotiek: 3720 t/deň spracovanej suroviny

Hlavné technické parametre zdrojov znečisťovania ovzdušia:

Nástreková pec 11H101

Typ pece: plynová jednokomorová pec s 2 paralelnými prúdmi suroviny a prehrievačom pary v konvekčii
 Príkon pece: 17,108 MW
 Výpočtová účinnosť pece: 92,1 %
 Počet horákov : 8 ks s núteným prívodom predohriateho spaľovacieho vzduchu
 Používané palivo: vykurovací plyn príp. zemný plyn

Vodíková pec 11H102

Typ pece: jednokomorová pec, slúži na ohrev vodíka
 Príkon pece: 5,731 MW
 Projektovaná účinnosť pece: 87 %
 Počet horákov : 6 ks s núteným prívodom predohriateho spaľovacieho vzduchu
 Používané palivo: vykurovací plyn príp. zemný plyn

Atmosférická pec 11H201

Typ pece: valcová pec, slúži na ohrev nástreku atmosférickej kolóny
 Príkon pece: 7,92 MW
 Projektovaná účinnosť pece: 93 %
 Počet horákov : 3 ks s núteným prívodom predohriateho spaľovacieho vzduchu
 Používané palivo: vykurovací plyn príp. zemný plyn

Vákuová pec 11H301

Typ pece: vertikálna valcová pec, slúži na ohrev nástreku vákuovej kolóny
 Príkon pece: 8,518 MW
 Projektovaná účinnosť pece: 91,7 %
 Počet horákov : 3 ks s núteným prívodom predohriateho spaľovacieho vzduchu
 Používané palivo: vykurovací plyn príp. zemný plyn

VGH – Hydrogenácia vákuových destilátov

VJ VGH pozostáva z vysokotlakovej reakčnej sekcie a frakcionačnej sekcie pracujúcej pri nižšom tlaku. Účelom VJ je paralelné termické štiepenie a hydrogenačná rafinácia vákuových destilátov zmesi vákuových destilátov z rafinérie, (AVD6, VD KHK) a z VJ-RHC, doplnená plynovým olejom.

Reakčná zmes je po ochladení a znížení tlaku rozdelená frakcionáciou na nasledovné polotovary: vákuový plynový olej hydrogenovaný, plynový olej hydrogenovaný, široká benzínová frakcia a odsírený odplyn pre HPP.

Hydrogenácia vákuových destilátov prebieha pri zvýšených teplotách a tlakoch vo vodíkovej atmosfére. Používaný katalyzátor je zložený z rôznych množstiev oxidov niklu a kobaltu na alumínovom nosiči. V priebehu hydrogenácie prebiehajú nasledujúce

reakcie: odsírenie, oddusíkovanie, odstránenie kyslíka, saturácia olefínov, saturácia arómatov, odstránenie kovov, odstránenie halogénov a hydrokrakovacie reakcie.

Vákuové destiláty sa miešajú s atmosférickým plynovým olejom a vstupujú do vysokotlakovej reakčnej sekcie. Reakčná zmes odchádzajúca z reakčnej sekcie sa ochladí v systéme výmenníkov tepla a vo vysokotlakovom odlučovači rozdeľuje na parnú a kvapalnú fázu. V priebehu procesu sa spotrebovávajú vodík, ktorý je dodávaný z vonkajších zdrojov. Vo frakčionej sekcii reaktora sa spracovávajú kvapalné uhl'ovodíkové prúdy odchádzajúce z reakčnej časti. V destilačnej kolóne sa nástrek rozdelí na tri frakcie – širokú benzínovú frakciu, atmosférický plynový olej a hydrogenovaný vákuový destilát. Plynná fáza po ochladení a odstránení sírovodíka sa vracia späť do procesu

Menovitý výkon výrobnéj jednotky: 3250 t/deň spracovanej suroviny

Hlavné technické parametre zdrojov znečisťovania ovzdušia:

Surovinová pec 12H101

Typ pece:	komorová pec, slúži na ohrev suroviny pred vstupom do reakčnej sekcie
Príkon pece:	13,66 MW
Počet horákov :	9 ks nízkoemisných horákov typu John-Zink
Používané palivo:	rafinérsky alebo zemný plyn

Atmosférická pec 12H201

Typ pece:	valcová pec, slúži na ohrev reakčných produktov pred vstupom do frakčionej sekcie
Príkon pece:	12,70 MW
Počet horákov :	6 ks nízkoemisných horákov typu John-Zink
Používané palivo:	rafinérsky alebo zemný plyn

HPP – Vodíkareň

Účelom jednotky je výroba vodíka pre hydrogenačnú rafináciu ťažkých ropných frakcií. Technologický postup výroby vodíka je zložený z nižšie uvedených samostatných častí:

- Kompresia nastrekovaných plynov
- Odsírenie zemného plynu
- Parný reforming
- Konverzia CO
- Striedavá tlaková adsorpcia
- Parný systém (výroba pary)
- Dočisťovanie procesného kondenzátu
- Výroba prístrojového a technologického vzduchu
- Systém pre zber odpadových plynov

Surovinou pri výrobe vodíka je zmes zemného plynu, zmes ľahkého uhl'ovodíkového plynu z VJ VGH, VJ HRP7 a KHK. V prvom stupni sa zmes surovín komprimuje v závislosti od prevádzkového režimu. Pri použití zemného plynu ako nástreku sa k surovine pridáva vodík za účelom hydrogenácie sírnych látok v surovine. Zo surovín sa po kompresii a ohreve odstránia za prítomnosti hydrogenačného a absorpčného katalyzátora sírne, chlórové a nenasýtené látky. Hydrogenovaná surovina vstupuje do reformingovej časti, kde sa pred

vstupom na reformingový katalyzátor zmieša s vysokotlakovou vodnou parou a predohrieva sa. Reakcia prebiehajúca pri katalytickom parnom reformingu je silno endotermická, potrebné teplo sa dodáva spaľovaním plynného paliva v peci. Reformovaná surovina postupuje do konverzného reaktora, kde prebieha za prítomnosti konverzného katalyzátora konverzia CO na CO₂. Ochladený procesný plyn je v technologickom procese striedavej tlakovej adsorpcie zbavený všetkých nežiadúcich prímiesí. Nízkotlakový odpadový plyn, ktorý vzniká pri desorpcii adsorbérov sa využíva ako palivo v reformingovej peci. Upravený procesný kondenzát sa spája s demineralizovanou vodou a s parným kondenzátom z turbín z VJ VGH a FCC a slúži na úpravu napájacej vody pre VJ VGH a HPP. Vo výrobní sa nachádza jednotka na výrobu prístrojového vzduchu.

Menovitý výkon výrobnej jednotky: 82,5 t/deň 100 % vodíka.

Hlavné technické parametre zdrojov znečisťovania ovzdušia:

Reformingová pec 17H301

Typ pece:	dvojkomorová pec, slúži na katalytické reformovanie metánu a uhl'ovodíkov za prítomnosti vysokotlakovej pary
Projektovaný príkon:	79,95 MW
Počet horákov :	180 ks nízkoemisných horákov John-Zink
Používané palivo:	rafinérsky alebo zemný plyn

Z hľadiska ochrany ovzdušia je prevádzka veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kat. 4.3.1 Rafinérie ropy. Zdrojmi znečisťovania ovzdušia sú: na VJ RHC - surovinová pec 11H101, vodíková pec 11H102, atmosférická pec 11H201 a vákuová pec 11H301; na VJ VGH – surovinová pec 12H101 a atmosférická pec 12H201; na VJ HPP – reformingová pec 17H301. Prevádzkovaním vznikajú emisie znečisťujúcich látok (ZL) - TZL, CO, oxidy dusíka vyjadrené ako NO₂, SO₂, TOC a fugitívne emisie prchavých organických látok (VOC - z technologických trás - ventily, príruby, tesnenia, vzorkovacie miesta, zo skladovacích nádrží a z otvorených plôch odlučovačov). Emisie plynných znečisťujúcich látok (ZL) sú vypúšťané do ovzdušia komínom č. 44 (výška 60 m) – pece na VJ RHC, komínom č. 45 (výška 41,5 m) – pece na VJ VGH a komínom č. 46 (výška 34 m) – pec na VJ HPP. Fugitívne emisie VOC sú minimalizované použitím vhodných zariadení (čerpádlá s dvojitou mechanickou upchávkou, minimalizáciou vypúšťacích, poistných, regulačných a uzatváracích ventilov, minimalizáciou prírubových spojov, zakrytím a utesnením nádrží a pod). Za účelom znižovania emisií ZL sú používané nasledovné opatrenia: VJ RHC - emisie VOC z CPI odlučovača sú odvádzané do adsorbéra naplneného aktívnym uhlím, prachové podiely čerstvého katalyzátora sa zachytávajú v tkanivových filtroch zásobníka čerstvého katalyzátora a v 2 filtroch pneumatickej dopravy; VJ VGH - emisie zo skladovacích, refluxných nádrží sú odvádzané odplynovým vedením, dusík a para sú odvádzané do atmosféry; VJ HPP – odpadový plyn s obsahom CO a CO₂ je vedený komínom č. 46 do atmosféry. Odplyny z prevádzky uvoľňované pri prechodových stavoch (nábeh, odstávka, porucha) príp. havárií sú odvádzané na poľný horák na bloku 98 (max. množstvo 195,46 t/hod). Za účelom monitorovania plynných znečisťujúcich látok (SO₂, NO₂, CO a obsah O₂ v spalínach) zo spaľovacích zariadení je automatizovaný merací systém (AMS) nainštalovaný za pecami 11H101, 11H102, 11H201, 11H301 na komíne č. 44 (VJ RHC), za pecami 12H101 a 12H201 na komíne č. 45 (VJ VGH) a za pecou 17H301 na komíne č. 46 (VJ HPP).

Na výrobné a prevádzkové účely sa používa úžitková voda, dodávaná z Ústrednej vodárne prevádzkovateľa, mixbedová voda z CHÚV (chemická úprava vody), požiarne voda, cirkulačná voda z CC1 (Cirkulačné centrum 1) – zdrojom dodávanej vody a strát cirkulačnej

vody je Dunaj. Pitná voda je dodávaná vodovodnou prípojkou z verejného vodovodu. Prevádzkovaním sú produkované odpadové vody splaškové, priemyselné odpadové vody (prevažne s obsahom ropných látok, S^{2-} , NH_3) a vody z povrchového odtoku (vody zo zrážok znečistené aj neznečistené). Splaškové a priemyselné odpadové vody sú odvádzané areálovou chemickou kanalizáciou cez MCHB ČOV do recipientu Dunaj (1863,7 rkm), odpadové vody z povrchového odtoku sú vypúšťané cez ČOV na bl. 17 – 18 do recipientu Malý Dunaj (124 rkm). Odpadové vody s obsahom ropných látok sú prečisťované v CPI odlučovači, opotrebované roztoky z regenerácie ionomeničov (z VGH a HPP) sú pred čistením v CPI odlučovači neutralizované.

Celá prevádzka je umiestnená na nepriepustnom podloží vodotesne odizolovanom od okolitého terénu, vybavená havarijnou nádržou. Havarijnú nádrž tvorí betónová dlažba s izoláciou proti ropným produktom a s nepriepustnou obrubou. Ochrana podzemných vôd proti úniku nebezpečných látok do podlažia je riešená kontinuálnym prevádzkovaním systému HOPV (Hydraulická ochrana podzemných vôd).

Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

- 1.1. Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať opatrenia s cieľom zabrániť znečisťovaniu, najmä použitím najlepších dostupných techník a znemožňovať významnejšie znečistenie z prevádzky.
- 1.3. V prípade akýchkoľvek plánovaných zmien umiestnenia a inštalácie technologických celkov, činností v prevádzke, zmien technologických zariadení, používaných surovín alebo iných zmien v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, musí prevádzkovateľ osobitne požiadať inšpekciu o zmenu povolenia.
- 1.4. Pravidelnou údržbou a včasnými opravami prevádzkovať zariadenie tak, aby nedochádzalo k jeho znehodnoteniu.
- 1.5. Po úplnom odstavení prevádzky vykonať opatrenia na zamedzenie znečistenia a na uvedenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu.
- 1.6. Počas nábehu a odstavovania prevádzky je potrebné prijať opatrenia na minimalizáciu emisií.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať prevádzkovanie v súlade s platnou dokumentáciou prevádzky (technologický reglement, schválené STPP a TOO, bezpečnostné správy).
- 1.8. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.9. Vieť evidenciu údajov o plnení záväzných podmienok prevádzkovania všetkých zložiek ochrany životného prostredia.
- 1.10. Pri zmene prevádzkovateľa a zdroja prechádzajú práva a povinnosti určené v rozhodnutí, na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzka bude naďalej slúžiť účelu a za podmienok, ktoré boli povolením udelené. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť

inšpekcií, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, s ktorým je povolenie spojené, do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.
 2.2 Prevádzka je kontinuálna nepretržitá (ročný fond pracovnej doby je 8760 hod.rok⁻¹) s výnimkou prerušení na údržbu a opravy (max. 130 dní za 3 roky).

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výroby

- 3.1 Prevádzka neprekročí používanie látok uvedených v nasledujúcej tabuľke bez povolenia inšpekcie:

Výrobná jednotka	Látka	Maximálne množstvá/rok
RHC	Zmesná surovina pre RHC	1 200 000 t
	Vodík	40 000 t
	Plynový olej z FCC	225 000 t
	Vykurovací olej z FCC	225 000 t
VGH	Vákuové destiláty	1 650 000 t
	Plynový olej a petrolej z RHC	50 000 t
	Plynový olej z AD5	50 000 t
	Vodík	18 500 t
HPP	Zemný plyn	129 000 t
	Zmes ľahkého uhl'ovod. plynu z VGH	22 700 t
	Zmes ľahkého uhl'ovod. plynu z KHK	15 000 t

- 3.2. Ostatné pomocné látky a energie používané v prevádzke:

Výrobná jednotka	Látka	CAS
RHC	Zemný plyn vysokotlakový a strednotlakový	74-82-8
	Hydroxid sodný	1310-73-2
	MDEA	105-59-9
	Dusík	7727-37-9
	Vzduch – technologický, na meranie a reguláciu MaR	-
	Uhličitan sodný	497-19-8
	Katalyzátor	-
	Adsorbenty	-
	Neutralizačné inhibítory korózie	-
	Filmotvorný inhibítor korózie	-
	Inhibítor tvorby koksu	-
	NALCO na úpravu kotlovej vody	-
	Vykurovací plyn	-
	Nízkotlaková para (0,4 MPa)	-
	Strednotlaková para (1,0 MPa)	
	Vysokotlaková para (3,5 MPa)	

VGH	Kondenzát (0,4 MPa)	-
	Mazacie oleje	-
	MDEA	105-59-9
	Dimetyldisulfid	624-92-0
	Uhličitan sodný	-
	Inhibítor korózie	-
	Zemný plyn	74-82-8
	Raфинérsky vykurovací plyn	-
	Dusík	7727-37-9
	Technologický vzduch, na MaR	-
	Nízkotlaková para (0,4 MPa)	-
	Strednotlaková para (1,0 MPa)	
	Vysokotlaková para (3,5 MPa)	
	Katalyzátory	-
	Inertné nosiče	-
HPP	Vodík z Etylénovej jednotky (EJ)	1333-74-0
	NALCO na úpravu kotlovej vody	-
	Hydroxid sodný	1310-73-2
	Kyselina sírová	7664-93-9
	Raфинérsky vykurovací plyn	-
	Zemný plyn (strednotlakový)	74-82-8
	Dusík	7727-37-9
	Technologický vzduch, na MaR	-
	Nízkotlaková para (0,4 MPa)	-
	Strednotlaková para (1,0 MPa)	
	Vysokotlaková para (3,5 MPa)	
	Kondenzát (0,4 MPa)	-
	Mazacie oleje	-
	Katalyzátory a náplne adsorbérov	-
	Ionomeniče	-
	Inertné nosiče	-

4. Odber vody

Podmienky na odber vody sa neurčujú. Zásobovanie vodou na technologické účely je zabezpečované areálovými rozvodmi úžitkovej vody z Ústrednej vodárne prevádzkovateľa, ktorá odoberá povrchové vody z vodného toku Dunaj. Zásobovanie prevádzky pitnou vodou je zabezpečené z verejného vodovodu.

5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

- 5.1. V prevádzke je povolené skladovať látky uvedené v tabuľke v maximálnych množstvách nasledovne:

Výrobná jednotka	Druh látky	Maximálne skladované množstvo
RHC (bl. 57)	uhl'ovodíkové zmesi C ₅ až plynový olej	25 t
	metyldietanolamín (MDEA)	60 m ³
	kyslá voda	150 m ³
	glykol	10 t
	hydroxid sodný	10 t
VGH a HPP (bl. 56)	uhl'ovodíkové zmesi C ₅ až plynový olej	60 t
	metyldietanolamín (MDEA)	210 m ³
	kyslá voda	30 m ³
	kyselina sírová (H ₂ SO ₄)	50 t
	hydroxid sodný (NaOH)	30 t

- 5.2. Zaobchádzať s nebezpečnými látkami možno len v stavbách a zariadeniach, ktoré sú: stabilné; nepriepustné; odolné a stále voči mechanickým, tepelným, chemickým, biologickým a poveternostným vplyvom; zabezpečené proti vzniku požiaru; zabezpečené možnosťou vizuálnej kontroly netesností, včasného zistenia úniku týchto látok, ich zachytenia, zužitkovania príp. vyhovujúceho zneškodnenia; technicky riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie nebezpečných látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo deštrukcii a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
- 5.3. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú nebezpečné látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných, povrchových vôd alebo nežiadúcemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
- 5.4. S použitými obalmi nebezpečných látok sa zaobchádza ako s nebezpečnými látkami.
- 5.5. Zabezpečovať prevádzku stavieb a zariadení zamestnancami oboznámenými s osobitnými predpismi a s podmienkami určenými na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami z hľadiska ochrany vôd.
- 5.6. Pravidelne v termínoch stanovených vyhl. č. 100/2005 Z.z. vykonávať kontroly skladov a skládok, skúšky tesností potrubí, nádrží a prostriedkov na prepravu nebezpečných látok, ako aj vykonávať ich pravidelnú údržbu a opravu.
- 5.7. Riadne prevádzkovať účinné kontrolné systémy na včasné zistenie úniku nebezpečných látok a na pravidelné hodnotenie výsledkov sledovania.

B. Emisné limity**1a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

1.1. Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

RHC – Hydrokrak ťažkých zvyškov

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]		Miesto vypúšťania	
		zemný plyn	rafinérsky plyn	označenie	výška
RHC pece:	TZL	5 ²	5	komín č. 44	60 m
surovinová pec 11H101	SO ₂	35 ³	100	(bl. 57)	
vodíková pec 11H102	NO ₂ ¹	200	200		
atmosfér. pec 11H201	CO	100	100		
vákuová pec 11H301					

VGH – Hydrogenácia vákuových destilátov

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]		Miesto vypúšťania	
		zemný plyn	rafinérsky plyn	označenie	výška
VGH pece:	TZL	5 ³	5	komín č. 45	41,5 m
nástreková pec 12 H101	SO ₂	35 ⁴	100	(bl. 56)	
frakcionačná pec 12H201	NO ₂	200	200		
	CO	100	100		

HPP – Vodíkareň

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]		Miesto vypúšťania	
		zemný plyn	vyk. zmes + nízkovýhr. plyn	označenie	výška
reformingová pec 17H301	TZL	5	5	komín č. 46	34 m
	SO ₂	35	100	(bl. 56)	
	NO ₂	200	200		
	CO	100	100		

¹ Oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý.

² Pre zariadenia s tepelným príkonom menším ako 50 MW, ktoré spaľujú zemný plyn z verejného rozvodu alebo skvapalnené uhl'ovodíkové plyny, zodpovedajúce technickej norme, sa EL pre TZL neuplatňujú.

³ Pre zariadenia s tepelným príkonom menším ako 50 MW, ktoré spaľujú zemný plyn z verejného rozvodu alebo skvapalnené uhl'ovodíkové plyny, zodpovedajúce technickej norme, sa EL pre oxid siričitý neuplatňujú.

- 1.2. Všetky emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0°C a pre obsah kyslíka v spalinách vo výške 3 % obj.
- 1.3. Emisné limity pre zariadenia na spaľovanie palív sa pri kontinuálnom meraní považujú za dodržané, ak z vyhodnotenia výsledkov meraní za skutočný čas prevádzky vyplynie, že v kalendárnom roku:
 - a) žiadna priemerná hodnota za kalendárny mesiac neprekročí hodnotu emisného limitu,
 - b) najmenej 97 % hodnôt zo všetkých štyridsaťosemhodinových priemerov neprekročí 1,1 násobok hodnoty emisného limitu pre oxidy síry
 - c) najmenej 95 % hodnôt zo všetkých štyridsaťosemhodinových priemerov neprekročí 1,1 násobok hodnoty emisného limitu pre oxidy dusíka.
- 1.4. Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 1.5. Meranie emisií znečisťujúcich látok (SO₂, NO₂ a CO) v odpadových plynch z jednotlivých zdrojov znečisťovania sa vykonáva kontinuálnym meraním.
- 1.6. Meranie emisií tuhých znečisťujúcich látok (TZL) v odpadových plynch z jednotlivých zdrojov znečisťovania sa vykonáva periodickým meraním v intervaloch podľa bodu I. 1.1. tohoto povolenia
- 1.7. Stanovené emisné limity platia, pokiaľ príslušný všeobecne záväzný právny predpis vo veciach ochrany ovzdušia neustanoví inak.
- 1.8. Dodržiavanie emisných limitov sa posudzuje počas skutočnej prevádzky okrem nábehu zariadenia (najviac 120 hodín), doby odstavovania (najviac 84 hodín); výpadku zariadenia na obmedzovanie emisií oxidu siričitého a mimoriadnych stavov; funkčnej alebo inej obdobnej skúšky kontinuálneho meracieho systému vyžadujúce osobitný prevádzkový režim zdroja; času, v ktorom nie je prevádzka kontinuálneho meracieho systému v súlade s platnou dokumentáciou a skúšobnej prevádzky alebo jej časového úseku.
- 1.9. Žiadne iné enviromentálne významné emisie nebudú vypúšťané do ovzdušia.

1b) Všeobecné podmienky prevádzkovania

- 1.10. Dýchanie nádrží je potrebné eliminovať na čo najmenšiu mieru (vhodnou izoláciou nádrží, reflexným náterom).
- 1.11. Na prečerpávanie je potrebné používať tesné čerpadlá bez odkvapov.
- 1.12. Zariadenia na odľahčenie tlaku a vyprázdňovacie zariadenia
Plyny a pary, ktoré vystupujú zo zariadení na odľahčenie tlaku a z vyprázdňovacích zariadení je potrebné odvádzať do zberného systému plynov okrem prípadov havárií a požiarov príp. iných podobných dôvodov. Zachytené plyny je potrebné spaľovať v procesných peciach príp. ich odvieť na poľný horák.
- 1.13. Odpadové plyny z procesných zariadení, ktoré odchádzajú pri bežnej prevádzke je potrebné odvieť na koncové spaľovanie príp. realizovať iné obdobné účinné opatrenie na zníženie emisií.
- 1.14. Plyny z odsírovacích zariadení sú odvádzané do systému zberných plynov a ďalej spracované.
- 1.15. Vykonávať pravidelnú kontrolu únikov prchavých organických látok najmä z čerpadiel a armatúr a pri zistení únikov operatívne vykonať nápravu.

- 1.16. Plyny, ktoré odchádzajú pri spustení a odstavení výroby sú odvádzané na poľný horák na bl. 98, poľný horák musí byť nastavený tak, aby bolo zabezpečené bezdymové spaľovanie.

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

- 2.1. Prevádzkovaním budú produkované odpadové vody splaškové, priemyselné a vody z povrchového odtoku (znečistené a neznečistené vody zo zrážok) v nasledovnom množstve:

Výrobná jednotka	Druh odpadovej vody	Množstvo [m ³ .rok ⁻¹]
RHC	splašková	524
	vody z povrchového odtoku	32711
VGH + HPP	priemyselná	4573
	splašková	694
	vody z povrchového odtoku	10850

- 2.2. Priemyselné, vody z povrchového odtoku (znečistené) a splaškové odpadové vody sú predčistené v CPI odľučovači a odvedené areálovou chemickou kanalizáciou cez MCHB ČOV⁴ do recipientu Dunaj (1863,7 rkm); vody z povrchového odtoku (neznečistené) sú odvedené areálovou kanalizáciou chladiacich odpadových vôd cez ČOV na bl. 17-18 do recipientu Malý Dunaj (124 rkm).
- 2.3. Znečistenie v odpadových vodách, vypúšťaných do recipientov Dunaj a Malý Dunaj nesmie prekročiť limitné koncentračné a bilančné hodnoty, určené Krajským úradom životného prostredia v Bratislave a bývalým Okresným úradom Bratislava II, odborom životného prostredia v platnom povolení na vypúšťanie odpadových vôd do toku, v ukazovateľoch uvedených v nasledujúcej tabuľke:

Ukazovateľ		
Reakcia vody	pH	-
Chemická spotreba kyslíka	CHSK _{Cr}	mg/l
Biochemická spotreba kyslíka s potlačením nitrifikácie	BSK ₅ (ATM)	mg/l
Nerozpustené látky	NL	mg/l
Sulfidy	S ²⁻	mg/l
Amoniakálny dusík	N-NH ₄	mg/l
Celkový dusík	N _{celk}	mg/l
Celkový fosfor	P _{celk}	mg/l
Nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ)	NEL	mg/l
Polycyklické aromatické uhľovodíky	PAU	mg/l
Fenoly	FN	mg/l

- 2.4. V termíne do 3 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto povolenia predložiť inšpekcii právoplatné povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do Dunaja, v ktorom bude uvedený spôsob merania a početnosť odberu vzoriek v ukazovateľoch N_{celk}, P_{celk}, S²⁻ a PAU.

⁴ Mechanicko – chemicko – biologická čistiareň odpadových vôd

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania

Vzhľadom na to, že predmetná prevádzka spĺňa kritériá pre najlepšiu dostupnú techniku (BAT) opatrenia na prevenciu znečisťovania sa neurčujú.

D. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

1. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nasledovnými druhmi nebezpečných odpadov:

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Množstvo (t.rok ⁻¹)	Miesto zhromažďovania odpadov
050105	Rozliate ropné látky	100	Sudy, zhromaždisko odpadov RHC bl. 57, odvoz do Spaľovne odpadov (SpO) 1 x 2 mesiace
050106	Kaly z prevádzkárne, zariadenia a z činnosti údržby	400	priebežný odvoz na kalové polia bl. 17
050199	Odpad inak nešpecifikovaný (ropný koks)	120	Kontajnery, priebežný odvoz do SpO
130110	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	10	Sudy, priebežný odvoz na Centrálné zhromažďovacie priestory (CZP) bl. 92
150110	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	5	Kontajnery, 2 ks na RHC bl. 57 a 1 ks na HPP bl. 56
150202	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	5	
160601	Olovené batérie	2	priebežný odvoz na CZP bl. 92
160802	Použité katalyzátory obsahujúce nebezpečné prechodné kovy alebo nebezpečné zlúčeniny prechodných kovov	2720	Kontajnery, zhromaždisko odpadov bl. 57, odvoz na CZP bl. 92

161105	Výmurovky a žiaruvzdorné materiály z nemetalurgických procesov obsahujúce nebezpečné látky	5	priebežný odvoz na CZP bl. 92
170204	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	15	Kontajnery - 2 ks na RHC bl. 57 a 1 ks na HPP bl. 56
170409	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	30	Kontajnery na RHC bl. 57, odvoz do SpO
170603	Iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok, alebo obsahujúce nebezpečné látky	5	Kontajnery na RHC bl. 57, odvoz na CZP bl. 82

2. V prevádzke je povolené zhromažďovať odpady v mieste ich vzniku (v prevádzke) a následne na zhromažďovacích plochách podľa bodu 1.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho zhodnotenie. Ak to z technických alebo ekonomických dôvodov nie je možné, je povinný ich zneškodniť tak, že sa zníži alebo zamedzí ich vplyv na životné prostredie.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi len v súlade so súhlasom udeleným príslušným orgánom štátnej správy podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
5. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady triedené a označované podľa druhov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
6. Prevádzkovateľ bude prevádzkovať priestory na zhromažďovanie odpadov tak, aby nemohlo dôjsť k nežiadúcemu vplyvu na životné prostredie a k poškodzovaniu hmotného majetku.
7. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred vonkajšími vplyvmi, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu a výstražným symbolom nebezpečenstva.
8. Zakazuje sa riediť alebo zmiešavať odpady s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpadoch, stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch odpadového hospodárstva.
9. Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelnú kontrolu a udržiavať zariadenie prevádzky v dobrom technickom stave, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení a efektívne využívať energie v prevádzke.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem, schváleného súboru technicko prevádzkových parametrov a technicko organizačných opatrení, technologických reglementov, ktoré sú spracované pre prevádzku tak, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek.
2. Poverený pracovník nakladajúci s nebezpečnými chemickými látkami musí mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.
3. Odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu jednotlivých zložiek životného prostredia a robiť včas potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám. Závady a poruchy na zariadeniach, ktoré majú vplyv na životné prostredie, musia byť v čo najkratšej dobe opravené predpísaným spôsobom podľa schválených prevádzkových predpisov.
4. V prípade havárie je nutné postupovať v súlade so schváleným plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Nestanovuje sa, prevádzka nie je zdrojom diaľkového prenosu znečistenia.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať pokyny a opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa znečistenia v mieste prevádzky, ktoré sú súčasťou technickej dokumentácie jednotlivých výrobných jednotiek.
2. Zakazuje sa stavať novú alebo rozširovať existujúcu prevádzku s výnimkou rozširovania a prestavby, ktorými sa dosiahne účinnejšia ochrana vôd za predpokladu uplatnenia najlepších dostupných techník zabezpečujúcich vysoký stupeň ochrany vôd.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

1.1. Interval periodického merania TZL je pre jednotlivé zdroje znečisťovania ovzdušia:

a) RHC

pece 11H101, 11H102, 11H201, 11H301 – meranie na komíne č. 44 – tri kalendárne roky

b) VGH

pece 12 H101, 12H102 – meranie na komíne č. 45 - tri kalendárne roky

c) HPP

pec 17H301 – meranie na komíne č. 46 – šesť mesiacov

1.2. Intervaly periodického merania stanovené v bode I-1.1. tohto povolenia plynú od posledného periodického merania.

1.3. Metodiky stanovenia jednotlivých znečisťujúcich látok uvedených v bode B-1.1. tohto rozhodnutia:

Znečisťujúca látka	Metodika
TZL	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
Oxidy síry vyjadrené ako SO ₂	NDIR, NDIR – GFC, FTIR, NDUV, UV, fluorescencia, CL, interferometria, iné validované metódy
Oxidy dusíka vyjadrené ako NO ₂	NDIR, FTIR, NDUV, UV, CL, iné validované metódy
Oxid uhoľnatý	NDIR, NDIR-GC, FTIR, NDUV

- 1.4. Termín vykonania oprávneného periodického merania oznámiť 5 dní pred jeho uskutočnením inšpekcii.
- 1.5. Meranie bude vykonávané oprávnenou osobou.
- 1.6. Pre meranie množstva znečisťujúcich látok, vypúšťaných do ovzdušia, platia metodiky podľa príslušného predpisu.
- 1.7. Uskutočňovať kontrolu automatizovaného meracieho systému vykonávaním periodickej skúšky v intervale raz za kalendárny rok.
- 1.8. Prevádzkovateľ je povinný monitorovať množstvo plynov spaľovaných na poľnom horáku a zisťovať množstvo emisií odchádzajúcich z poľného horáka.

2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd

- 2.1. Kontrolu kvality vypúšťaných odpadových vôd vykonávať v súlade s platným povolením na vypúšťanie odpadových vôd do toku vydanom Krajským úradom životného prostredia v Bratislave a bývalým Okresným úradom Bratislava II, odborom životného prostredia. Výsledky z rozborov vypúšťaných odpadových vôd budú k dispozícii inšpekcii.
- 2.2. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov vypúšťaného znečistenia uvedených v kap. B. bod 2.3. tohoto rozhodnutia:

Ukazovateľ	Popis metódy stanovenia ⁵
pH	Potenciometrické stanovenie
CHSK _{Cr}	Stanovenie CHSK dichrómanom draselným (Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
BSK ₅ (ATM)	Stanovenie kyslíka pred 5-dňovou inkubáciou a po nej v tme pri 20 °C s prídavkom alytiomočoviny (ATM) na inhibíciu nitrifikácie (Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,85 – 1,0 µm, sušenie pri 105 °C
N-NH ₄	Spektrofotometrické stanovenie – indofenolová metóda
N _{celk}	Stanovenie dusíka metódou katalytickej mineralizácie po redukcii s Devardovou zliatinou (Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
P _{celk}	Spektrofotometrické stanovenie s molybdénanom amónnym po kyslej mineralizácii (Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke.)
S ²⁻	Spektrofotometrické stanovenie po vytesnení do absorpčného roztoku

⁵ Možno použiť aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú uvedenej metóde.

PAU	Extrakcia L/L do dichlórmétanu/HPLC s fluorescenčnou detekciou (EPA 550)
NEL	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra
FN	Spektrofotometrické stanovenie s 4-amínoantipyrínom po destilácii

- 2.3. Rozbory vzoriek vypúšťaných odpadových vôd môžu vykonávať od 1.1.2007 len akreditované laboratória, určené Ministerstvom životného prostredia SR na vykonávanie rozborov odpadových vôd, pred ich vypustením do toku.

3. Kontrola odpadov

Pri nakladaní s odpadom je prevádzkovateľ povinný postupovať v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva a schváleným Programom odpadového hospodárstva.

4. Kontrola hluku

Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzky sa neurčujú, pretože v integrovanom konaní neboli vznesené požiadavky na meranie hluku.

5. Kontrola spotreby energií

- 5.1. Vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení so zameraním na ich účinnosť, opotrebovanosť, tesnosť a pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby energie a spotreby materiálu v intervaloch raz za mesiac.
- 5.2. Vypracovávať technicko – ekonomické rozbory v zmysle technicko – hospodárskych noriem v intervaloch raz za štvrt'rok.

6. Kontrola prevádzky

- 6.1. Vieť prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- 6.2. Vieť prevádzkovú evidenciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorým sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch a poskytovať údaje inšpekcii.

7. Podávanie správ

- 7.1. Zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej a elektronickej podobe do integrovaného registra informačného systému.
- 7.2. Prevádzkovateľ musí inšpekcii:
 - a) zasielať výsledky, vyhodnotenie a porovnanie s povolenými hodnotami jednotlivých ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd za predchádzajúci rok do 15. februára,
 - b) správy z periodického merania emisií predložiť v termíne do 60 dní odo dňa vykonania posledného technického merania alebo posledného odberu vzorky zo série jednotlivých meraní,
 - c) v termíne do 15. februára predložiť vyhodnotenie výsledkov vo forme protokolu z celoročného vyhodnotenia kontinuálneho merania a čiastkovými protokolmi, v ktorých je vyhodnotené nedodržanie určeného emisného limitu na jednotlivých zdrojoch znečisťovania za uplynulý kalendárny rok,

- d) v termíne do 60 dní od skončenia poslednej technickej skúšky alebo kontroly na mieste predložiť správu o periodickej kontrole AMS,
- e) v termíne do 10 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti predložiť každé nové rozhodnutie týkajúce sa prevádzky, ktoré vydal iný orgán verejnej správy,
- f) v termíne do 30 dní odo dňa schválenia predložiť inšpekcii aktualizovaný a schválený Program odpadového hospodárstva,
- g) v termíne do 30.5.2006 predložiť inšpekcii schválený plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej „havarijný plán“)

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- 1. Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
- 2. Pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke je nutné postupovať podľa platných prevádzkových predpisov a v prípade havárie podľa schváleného plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán).

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

- 1. Rozhodnutie o ukončení činnosti v prevádzke neodkladne oznámiť inšpekcii.
- 2. V prípade ukončenia činnosti, odstránenia prevádzky alebo stavby, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a s tým súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov
- 3. Zabezpečiť odpojenie prevádzky od všetkých privádzaných energií.
- 4. Vypustiť všetky médiá zo zariadení a bezpečne ich využiť, prípadne zneškodniť prostredníctvom oprávnenej osoby, a to do 3 mesiacov od ukončenia prevádzky.
- 5. Bezpečne demontovať a následne dekontaminovať všetky časti zariadení, a to do 1 roka po ukončení prevádzky.
- 6. Odovzdať všetky vzniknuté odpady oprávnenej osobe k využitiu, uloženiu, prípadne inému spôsobu nakladania s týmito odpadmi podľa ustanovení príslušných právnych predpisov.
- 7. Uviesť celý areál prevádzky do uspokojivého stavu.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 a § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. 21200/2005/280 zo dňa 30.06.2005. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu

o zaplatení správneho poplatku dňa 13.07.2005 podľa zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka 171a písm. b) vo výške 20 000,- Sk. Nakoľko žiadosť prevádzkovateľa nespĺňala zákonom stanovené náležitosti, rozhodnutím č. 4086/OIPK-951/05-Ba/370120505 zo dňa 25.07.2005 bolo konanie prerušené a prevádzkovateľ bol súčasne vyzvaný na odstránenie nedostatkov žiadosti v stanovenej lehote. Prevádzkovateľ odstránil nedostatky žiadosti listom zn. 21200/2005/429 zo dňa 7.10.2005.

Prevádzka „RHC, VGH, HPP“ je umiestnená na pozemkoch parc. č. 5063/573, 5063/983; 5063/978, 5063/979, 5063/980, 5063/981 a 5063/982 na základe LV č. 988 v katastrálnom území Ružinov, Bratislava, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom zn. 6213/OIPK-1400/05-Ba/370120505 zo dňa 14.11.2005 účastníkom konania (prevádzkovateľ, Hlavné mesto SR Bratislava); dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odb. ochrany prírody a krajiny, odb. štátnej vodnej správy, odb. ochrany ovzdušia a odb. odpadového hospodárstva, Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Bratislave) začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „RHC, VGH, HPP“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 18.12.2005 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej inšpekciou písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov. Po uplynutí lehoty v súlade s § 13 ods. 1 zákona o IPKZ inšpekcia nariadila listom zn. 42/OIPK-7/06-Ba/370120505 zo dňa 04.01.2006 ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 20.01.2006 v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov neboli vznesené. Na ústnom pojednávaní bola spísaná zápisnica, ktorá bola nahlas prečítaná a na znak súhlasu podpísaná všetkými zúčastnenými.

Vzhľadom na skutočnosť, že prevádzka svojím technickým vybavením a geografickou polohou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Nakoľko je prevádzka situovaná v chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov prevádzkovateľ je povinný dodržiavať opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky, ktoré sú súčasťou technickej dokumentácie jednotlivých výrobných jednotiek.

Limitné hodnoty znečisťujúcich látok vo vypúšťaných odpadových vodách sa neurčujú, nakoľko odpadové vody z prevádzky sú podľa druhu znečistenia odvádzané dvoma areálovými kanalizáciami (chemickou a chladiacich odpadových vôd) a čistené spolu s odpadovými vodami z iných prevádzok v MCHB ČOV a ČOV na bl. 17-18. Podmienky vypúšťania odpadových vôd z jednotlivých ČOV sú určené rozhodnutím býv. Okresného úradu Bratislava II, odb. životného prostredia a býv. Krajského úradu Bratislava, odb. životného prostredia.

Emisné limity pre hluk a vibrácie sa neurčujú, nakoľko prevádzka nie je zdrojom nadmerného hluku a vibrácií.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. Pri posudzovaní hľadísk vychádzala inšpekcia zo schváleného referenčného dokumentu „Rafinérie minerálnych olejov a plynov“. Na zosúladienie parametrov, technologického a technického riešenia prevádzky s parametrami BAT sú používané nasledovné opatrenia: regenerácia používaného katalyzátora na spracovanie k externému spracovateľovi (RHC a VGH); výmena katalyzátora s vysokým obsahom kovov bez prerušenia prevádzky (RHC); využívanie odpadových plynov zo striedavej tlakovej adsorpcie na vykurovanie v reformingovej peci (HPP); stripovanie, odvedenie a čistenie odpadových vôd s obsahom sírovodíka a zlúčením dusíka (RHC, VGH a HPP); spracovanie odpadových vôd s obsahom sírovodíka v jednotke Výroby síry (RHC, VGH a HPP); využívanie tepla na výrobu pary (RHC, VGH, HPP); maximálna regenerácia tepla s využitím optimalizácie teplovýmenných systémov (RHC, VGH), využívanie systémov výmeny a regenerácie tepla (HPP). Nakoľko prevádzka spĺňa parametre BAT, inšpekcia neurčila žiadne opatrenia na zosúladienie požiadaviek s parametrami BAT.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

a) *v oblasti ochrany ovzdušia*

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona o IPKZ o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v nadväznosti na § 33 ods.3 písm. l) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší).

b) *v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd*

- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd v nadväznosti na § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene a zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

c) *v oblasti odpadov*

- podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v nadväznosti na § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.


Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 82105 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Príloha č. 1: Situácia umiestnenia prevádzky




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa :

1. Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava
2. Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia, Karloveská 2, 84233 Bratislava
 - odb. ochrany prírody a krajiny
 - odb. štátnej vodnej správy
 - odb. ochrany ovzdušia
 - odb. odpadového hospodárstva
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR, so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 82009 Bratislava 2